

## Правила онлайн регистрации для русскоязычных участников

Добро пожаловать в раздел онлайн регистрации на BSCOSO 2015. Для того, чтобы зарегистрироваться онлайн выберите "*Register now*". Таким образом вы откроете регистрационную форму, которая содержит персональную информацию об участнике, информацию о стоимости регистрации и оплате. Заполните пожалуйста ниже необходимые поля:

English term	Russian Translation
Delegate Information	Информация об участнике
Please fill in your personal and contact information below	Укажите пожалуйста ниже персональную и контактную информацию
<p>Read more: If you are not planning to take part in the main Conference, please choose the below option "Not participating in the main Conference" and then you will be able to register for pre-conference courses, "Surgican" or social events.</p> <p>If you are participating in the main Conference, please choose one of the registration fees listed below and then continue to register for pre-conference course, "Surgican" or social events.</p> <p>After registering online, you should receive an automatic e-mail confirmation and invoice. If you do not receive it, please check your junk/spam folder or contact Conference Secretariat at <a href="mailto:join@bscoso.com">join@bscoso.com</a>.</p>	<p>Примечание: если вы не планируете принимать участие в основной Конференции, выберите пожалуйста опцию "Not participating in the main Conference" и тогда вы сможете зарегистрироваться на предконгрессные курсы, "Surgican" или развлекательную программу.</p> <p>Если вы собираетесь принимать участие в основной Конференции, выберите пожалуйста соответствующую сумму регистрационного взноса и продолжайте регистрацию на предконгрессные курсы, "Surgican" или развлекательную программу.</p> <p>После окончания онлайн регистрации вы должны получить автоматическое уведомление и инвойс. Если вы их не получили, проверьте, пожалуйста, папку Спам или обратитесь в Секретариат Конференции по адресу <a href="mailto:join@bscoso.com">join@bscoso.com</a></p>
Identification options	Идентификация
First name	Имя
Last name	Фамилия
Title	Звание
Organization/Company	Организация/компания
Address	Адрес
Postal Code	Почтовый индекс
City	Город
Country	Страна
E-mail address	E-mail
Phone	Телефон
Facebook	Facebook
Invoice Recipient (Your name or Company name)	Получатель инвойса (ваше имя или название компании)
Invoicing address	Адрес для инвойса
Invoicing Postal Code	Почтовый индекс для инвойса
Invoicing City	Город для инвойса
Invoicing Country	Страна для инвойса
VAT (Please provide VAT number if the invoicing company is VAT payer)	НДС (укажите, пожалуйста, номер плательщика НДС в том случае, если компания является

	плательщиком НДС)
Would you require a translation to Russian language?	Нужен ли вам перевод на русский язык?
I hereby agree to registration terms and conditions (see <a href="http://www.bscoso.com">www.bscoso.com</a> )	Я согласен со сроками и условиями регистрации (смотрите <a href="http://www.bscoso.com">www.bscoso.com</a> )
Comments	Комментарии

После того, как вы заполните персональную и контактную информацию, вам необходимо будет выбрать соответствующую сумму регистрационного взноса. Подробная информация (на русском языке) о регистрационных взносах, сроках и условиях оплаты находится [ЗДЕСЬ](http://www.bscoso.com/ru/information/#registration-2) (<http://www.bscoso.com/ru/information/#registration-2>). Прочитайте, пожалуйста, находящуюся здесь информацию перед тем, как начинать регистрацию.

Здесь находится информация о регистрационных взносах, и мы просим вас сделать соответствующий выбор:

Doctors	Доктор
Reduced fee Doctors (Reduced fee is applied for the delegates from the countries listed HERE)	Доктор, оплата со скидкой (оплата со скидкой предусмотрена для участников из стран, перечисленных <a href="#">ЗДЕСЬ</a> )
Post graduate students (Students will be required to provide a proof of student status (e.g., student ID card) in person at the conference registration desk)	Студенты последиplomного образования (студентам необходимо будет лично предоставить подтверждение своего статуса (например, студенческое удостоверение) во время регистрации)
Reduced fee Post graduate students (Reduced fee is applied for the delegates from the countries listed HERE)	Студенты последиplomного образования со скидкой (оплата со скидкой предусмотрена для участников из стран, перечисленных <a href="#">ЗДЕСЬ</a> )
Undergraduate students (Students will be required to provide a proof of student status (e.g., student ID card) in person at the conference registration desk)	Студенты (студентам необходимо будет лично предоставить подтверждение своего статуса (например, студенческое удостоверение) во время регистрации)
Not participating in the main Conference (Click on "Select" to register for Pre-Conference events)	Без участия в основной Конференции (выберите "Select" для регистрации на предконгрессные мероприятия)

После того, как вы выберете соответствующую сумму регистрационного взноса, вы сможете зарегистрироваться на предконгрессные и развлекательные мероприятия.

Здесь вы можете выбрать предконгрессные и развлекательные мероприятия:

Gala dinner	Гала вечер
Accompanying person (First name, Last name, Title, City, Country)	Сопровождающее лицо (имя, фамилия, звание, город, страна)
Pre-Conference Course: Orthodontics- 1	Предконгрессный курс: Ортодонтия-1
Pre-Conference Course: Orthodontics- 2	Предконгрессный курс: Ортодонтия-2
Pre-Conference Course: LOCKED GROOVE session	Предконгрессный курс: сессия LOCKED GROOVE
SurgiCan: Single Surgery ticket	SurgiCan: билет на одну операцию
SurgiCan: One-Day Pass (includes 3 surgical	SurgiCan: билет на один день (включает 3

procedures)	операции)
SurgiCan: Two-Day Pass (includes 5-6 surgical procedures)	SurgiCan: билет на два дня (включает 5-6 операций)

Более подробную информацию о предконгрессных курсах (даты, лекторы, программа) вы можете найти [ЗДЕСЬ](#), а о SurgiCan – [ЗДЕСЬ](#). Прочитайте, пожалуйста, находящуюся здесь информацию перед тем, как начинать регистрацию.

После того, как вы выберете соответствующие предконгрессные и развлекательные мероприятия, нажмите *"Finish Registration"* и тогда вы сможете просмотреть всю заполненную ранее информацию и совершить оплату. Если вы захотите что либо изменить, выберите *"Change my registration"*. Если вы готовы совершить оплату, выберите *"Pay Online Now"*. Далее вы будете перенаправлены на страницу оплаты, где вам необходимо будет указать вашу контактную информацию и детали кредитной карты. После этого вам будет отправлено автоматическое уведомление, содержащее детали вашей регистрации, оплаченную сумму или сумму к оплате, инвойс и электронный билет на конференцию. Используйте полученный персональный линк и пинкод для доступа к вашей регистрационной форме. Эти данные вы можете найти в подтверждении, которые будет вам отправлено после завершения регистрации.

Если у вас возникнут какие либо сложности при заполнении регистрационной формы или дополнительные вопросы, обращайтесь, пожалуйста, в Секретариат Конференции по адресу [join@bscoso.com](mailto:join@bscoso.com).